LG
Life's Good

Sound Bar

Model : LAS350B
LAC450B

NEDERLANDS | SIMPELE HANDLEIDING (1 van 2)

Om de instructies voor geavanceerde eigenschappen te bekijken, ga naar http://www.lg.com en download dan de Gebruikershandleiding. Sommige delen van de inhoud van deze handleiding kunnen verschillen van uw unit.

Ελληνικά | ΑΠΛΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ (1 από 2)

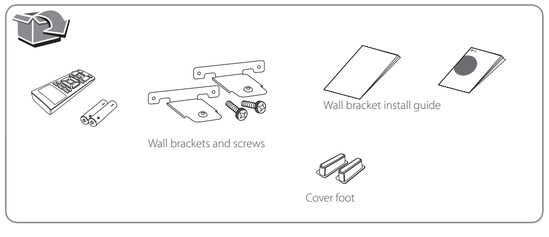
Για να δείτε τις οδηγίες για τις λειτουργίες για προχωρημένους, επισκεφθείτε το http://www.lg.com και κάντε λήψη του Εγχειριδίου του Κατόχου. Κάποιο από το περιεχόμενο στο παρόν εγχειρίδιο πιθανόν να διαφέρει από τη δική σας μονάδα.

PORTUGUÊS | MANUAL SIMPLES (1 de 2)

Para ver as instruções para recursos avançados, visite http://www.lg.com e depois descarregue o manual do utilizador. Alguns conteúdos deste manual podem ser diferentes da sua unidade.

SLOVENŠČINA | KRATKI PRIROČNIK (1 od 2)

Če si želite ogledati navodila za napredne funkcije, obiščite http://www.lg.com in prenesite uporabniški priročnik. Nekatere vsebine v tem priročniku se lahko razlikujejo od vaše enote.



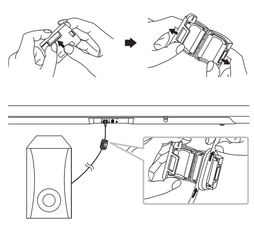
MFL69181482

www.lg.com

Como fixar o núcleo de ferrite (Opcional)

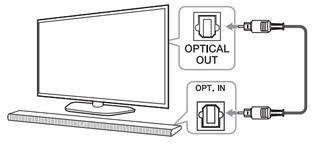
Hoe moet de Ferriet-kern vastgezet worden (Optioneel) /
Πως θα στερεώσετε τον Πυρήνα Φερρίτη (Προαιρετικό) /
Namestitev feritnega jedra (neobvezno)

Pode ser necessário fixar núcleo de ferrite, com a finalidade de reduzir ou eliminar qualquer interferência elétrica. / Mogelijk moet u de Ferriet-kern vast zetten ten einde elke elektrische interferentie te verminderen of te elimineren. / Ενδέχεται να χρειαστεί να στερεώσετε τον πυρήνα Φερρίτη ώστε να μειωθούν ή να εξαλειφθούν οποιεσδήποτε ηλεκτρικές παρεμβολές. / Mogoče boste morali namestiti feritno jedro ali odpraviti električne motnje.



Funcionamento com Ótica

Optische werking /
Οπτική λειτουργία /
Delovanje optičnega vhoda



Selecione OPTICAL. / Selecteer OPTICAL. /
Επιλέξτε OPTICAL. / Izberite OPTICAL



Alguns aparelhos de TV precisam de alterar a configuração da saída de som. Consulte a descrição abaixo. /
Voor sommige TV's moet de instelling voor geluidsuitvoer veranderd worden. Raadpleeg de beschrijving hieronder. /
Κάποιες τηλεοράσεις απαιτούν αλλαγή στις ρυθμίσεις εξόδου του ήχου. Ανατρέξτε στην περιγραφή παρακάτω. /
Na nekaterih TV-jih je treba spremeniti nastavitev zvočnega izhoda. Glejte spodnji opis.

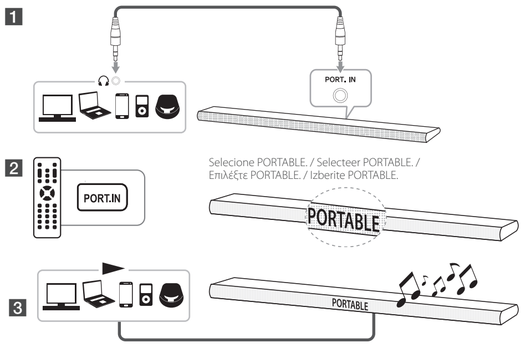


Configure a saída de som da sua TV : Menu de configuração da TV ➞ [Som] ➞ [Saída de Som da TV] ➞ [Coluna externa (Ótica)] /
Stel de geluidsuitvoer van uw TV in : TV instellingenmenu ➞ [Geluid] ➞ [TV Geluidsuitvoer] ➞ [Externe Luidspreker (Optisch)] /
Ρυθμίστε την έξοδο του ήχου της τηλεόρασής σας : Μενού ρυθμίσεων τηλεόρασης ➞ [Ήχος] ➞ [Έξοδος ήχου τηλεόρασης] ➞ [Εξωτερικό Ηχείο (Οπτικά)] /
Nastavite izhod za zvok na TV-ju : Meni za nastavitev TV-ja ➞ [Zvok] ➞ [Izhod TV zvoka] ➞ [Zunanji zvočnik (optično)]

Os detalhes do menu de configuração da TV variam dependendo dos fabricantes ou modelos da sua TV. /
Details van het TV instellingenmenu variëren afhankelijk van de fabrikanten of modellen van uw TV. /
Οι λεπτομέρειες του μενού ρυθμίσεων της τηλεόρασης πιθανόν να εξαρτώνται από τον κατασκευαστή ή το μοντέλο της τηλεόρασής σας. /
Podrobnosti menija za nastavitev TV-ja se lahko razlikujejo in so odvisne od proizvajalca ali modela vašega TV-ja.

Utilização de Dispositivo Externo

Met behulp van Extern apparaat /
Χρήση εξωτερικής συσκευής /
Uporaba zunanje naprave



Selecione PORTABLE. / Selecteer PORTABLE. /
Επιλέξτε PORTABLE. / Izberite PORTABLE.

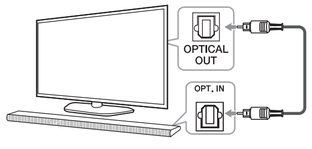
Reproduza a música no dispositivo externo. /
Speel de muziek af op het verbonden externe apparaat. /
Παίξτε τη μουσική στη συνδεδεμένη εξωτερική συσκευή. /
Za predvajanje glasbe na povezanih zunanjih napravah.

LG Sound Sync

LG Sound Sync /
LG Sound Sync /
LG Sound Sync

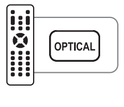
LG Sound Sync. permite-lhe controlar algumas funções desta unidade através do controlo remoto da sua LG TV. As funções controláveis são aumentar / diminuir volume e silenciar. Certifique-se de que a sua TV tem o logótipo LG Sound Sync, como se mostra acima. /
LG Sound Sync stelt u in staat sommige functies van deze unit te regelen met een afstandsbedieing van uw LG TV. Regelbare functies zijn volume hoger/lager en dempen. Controleer of uw TV het LG Sound Sync logo heeft zoals hierboven getoond. /
Το LG Sound Sync σας επιτρέπει να ελέγξετε κάποιες λειτουργίες αυτής της μονάδας μέσω τηλεχειριστηρίου τηλεόρασης LG. Οι ελέγξιμες λειτουργίες είναι η αύξηση / μείωση της έντασης του ήχου και η σίγαση. Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας διαθέτει το λογότυπο LG Sound Sync όπως φαίνεται παραπάνω. /
Funkcija sinhronizacije LG Sound Sync omogoča nadzor nekaterih funkcij te enote z daljinskim upravljalnikom televizorja LG TV. Nadzirate lahko funkcije za povečanje/zmanjšanje glasnosti in izklop zvoka.
Prepričajte se, da ima vaš TV znak LG Sound Sync, ki je prikazan zgoraj.

Ótica / Optisch / Οπτικά / Optična





Configure a saída de som da sua TV : Menu de configuração da TV ➞ [Som] ➞ [Saída de Som da TV] ➞ [LG Sound Sync. (Ótica)] /
Stel de geluidsuitvoer van uw TV in : TV instellingenmenu ➞ [Geluid] ➞ [TV Geluidsuitvoer] ➞ [Externe Luidspreker (Optisch)] /
Ρυθμίστε την έξοδο του ήχου της τηλεόρασής σας : Μενού ρυθμίσεων τηλεόρασης ➞ [Ήχος] ➞ [Έξοδος ήχου τηλεόρασης] ➞ [LG Sound Sync (Οπτικά)] /
Nastavite izhod za zvok na TV-ju : Meni za nastavitev TV-ja ➞ [Zvok] ➞ [Izhod TV zvoka] ➞ [LG Sound Sync (optična)]

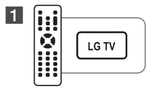


Selecione OPTICAL. / Selecteer OPTICAL. /
Επιλέξτε OPTICAL. / Izberite OPTICAL.



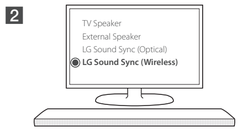
Sound Sync
Wireless

Wireless / Draadloos Ασύρματα / Brezžično

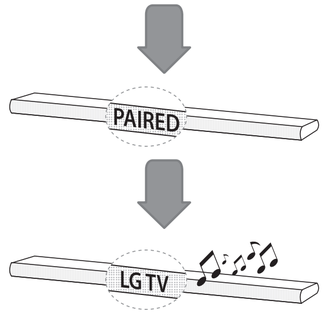


Selecione a LG TV. / Selecteer LG TV. /
Επιλέξτε LG TV. / Izberite LG TV.



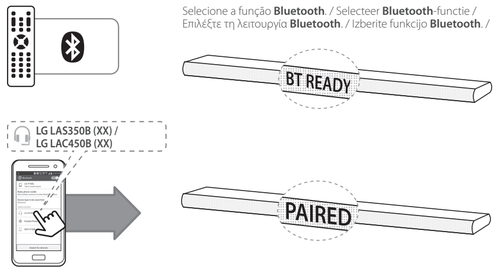


Configure a saída de som da sua TV : Menu de configuração da TV ➞ [Som] ➞ [Saída de Som da TV] ➞ [LG Sound Sync. (Wireless)] /
Stel de geluidsuitvoer van uw TV in : TV instellingenmenu ➞ [Geluid] ➞ [TV Geluidsuitvoer] ➞ [Draadloos)] /
Ρυθμίστε την έξοδο του ήχου της τηλεόρασής σας : Μενού ρυθμίσεων τηλεόρασης ➞ [Ήχος] ➞ [Έξοδος ήχου τηλεόρασης] ➞ [LG Sound Sync (Ασύρματα)] /
Nastavite izhod za zvok na TV-ju : Meni za nastavitev TV-ja ➞ [Zvok] ➞ [Izhod TV zvoka] ➞ [LG Sound Sync (brezžično)]



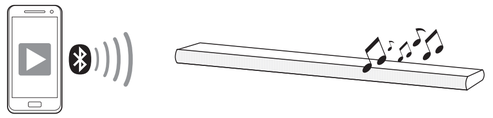
Utilização do BLUETOOTH®

Gebruiken van BLUETOOTH® /
Χρήση BLUETOOTH® /
Uporaba BLUETOOTH®



Selecione a função **Bluetooth**. / Selecteer **Bluetooth**-functie /
Επιλέξτε τη λειτουργία **Bluetooth**. / Izberite funkcijo **Bluetooth**. /

Insira o código PIN (0000) caso seja necessário. / Voer de PIN-code (0000) in indien nodig. /
Εισάγετε τον κωδικό PIN (0000) όπως απαιτείται. / Če je treba, vnesite kodo PIN (0000).



Reproduzir música no seu dispositivo **Bluetooth**. / Speel muziek op uw **Bluetooth** apparaat af. /
Παίξτε μουσική στη συσκευή **Bluetooth**. / Zaženite predvajanje glasbe na napravi **Bluetooth**.

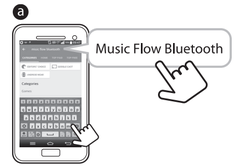
Quando utiliza o modo **Bluetooth**, podem ser ligados até 3 dispositivos a esta unidade através de **Bluetooth**. No entanto, a reprodução de música é apenas possível ser efetuada a partir de um único dispositivo ligado. /
Deze unit kan worden verbonden met tot 3 **Bluetooth** apparaten wanneer u de **Bluetooth** modus gebruikt. Muziek afspelen is echter mogelijk van slechts één van de verbonden apparaten. /
Αυτή η μονάδα μπορεί να συνδεθεί με έως 3 συσκευές **Bluetooth** κατά τη λειτουργία **Bluetooth**. Ωστόσο, η αναπαραγωγή μουσικής μπορεί να γίνει μόνο από μία από τις συνδεδεμένες συσκευές. /
Ko uporabljate način delovanja **Bluetooth**, se enota lahko poveže z največ 3 napravami **Bluetooth**. Vendar je predvajanje glasbe mogoče le iz ene priključene naprave.

Utilização da aplicação "Music Flow Bluetooth"

Gebruiken van "Music Flow Bluetooth" App /
Χρήση εφαρμογής "Music Flow Bluetooth" /
Uporaba aplikacije »Music Flow Bluetooth«

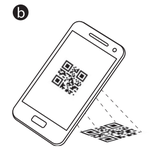
Para utilizar esta unidade de forma mais confortável, instale "Music Flow **Bluetooth**" nos seus dispositivos Bluetooth. Selecione a forma de instalação (❹ ou ❺). /
Om deze unit gemakkelijker te gebruiken, installeert u "Music Flow Bluetooth" op uw **Bluetooth** apparaten. Selecteer een installatiewijze (❹ of ❺). /
Για την πιο άνετη χρήση αυτής της μονάδας, εγκαταστήστε το "Music Flow Bluetooth" στις συσκευές **Bluetooth**. Επιλέξτε τρόπο εγκατάστασης (❹ ή ❺). /
Za udobnejšo uporabo te enote na svoje naprave Bluetooth namestite aplikacijo »Music Flow **Bluetooth**«. Izberite način namestitve (❹ ali ❺).

ⓐ



A pesquisar por "Music Flow Bluetooth" na Google Play Store. /
Zoeken naar "Music Flow Bluetooth" in de Google Play Store. /
Αναζήτηση για "Music Flow Bluetooth" στο Google Play Store. /
Iskanje aplikacije »Music Flow Bluetooth« v spletni trgovini Google Play.

ⓑ

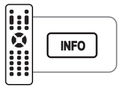


A digitalizar o código QR. /
Scannen van de QR-code /
Σάρωση κωδικού QR. /
Skeniranje kode QR.

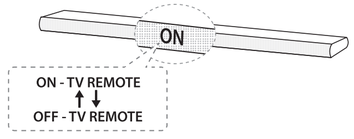
Utilização do seu controlo remoto da TV

Met behulp van de afstandsbediening van uw TV /
Χρήση του τηλεχειριστηρίου της τηλεόρασης /
Uporaba daljinskega upravljalnika TV-ja

Pode controlar algumas funções desta unidade através do seu controlo remoto da TV, mesmo por um produto de outra empresa. As funções controláveis são aumentar / diminuir volume e silenciar. / kunt u sommige functies van deze unit regelen met de afstandsbediening van uw TV, zelfs met een product van een ander bedrijf. Regelbare functies zijn volume hoger/lager en dempen. / Μπορείτε να ελέγξετε κάποιες λειτουργίες αυτής της μονάδας με το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασής σας, ακόμα και εάν είναι προϊόν άλλης εταιρείας. Οι λειτουργίες που ελέγχονται είναι η αύξηση / μείωση της έντασης και η σίγαση. / Nekatere funkcije te enote lahko nadzorujete z daljinskim upravljalnikom TV-ja tudi na drugih napravah podjetja. Nadzirate lahko funkcije za povečanje/zmanjšanje glasnosti in izklop zvoka. /



Prima e mantenha premido para ativar ou desativar esta função. /
Ingedrukt houden om deze functie in of uit te schakelen. /
Πατήστε και κρατήστε πατημένο για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας. /
Pritisnite in zadržite, če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti.



Marcas de TV suportadas / Ondersteunde TV-merken / Μάρκες τηλεοράσεων που υποστηρίζονται / Podprte znamke televizorjev

LG	Panasonic	Philips	Samsung	Sharp	Sony	Toshiba	Vizio

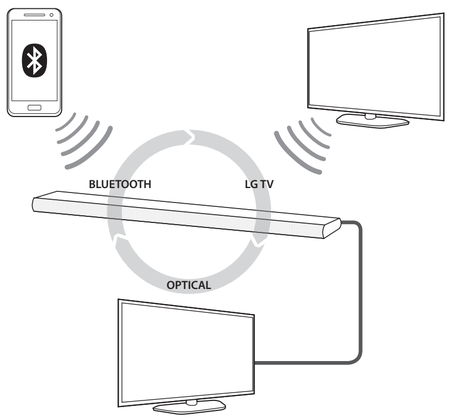
Certifique-se de que a saída de som da sua TV está configurada para [Coluna Externa]. /
Zorg ervoor dat de geluidsuitvoer van uw TV is ingesteld op [External speaker]. /
Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος ήχου της τηλεόρασής σας έχει οριστεί σε [External speaker] (Εξωτερικό Ηχείο). /
Prepričajte se, da je izhod za zvok na vašem televizorju nastavljen na možnost [Zunanji zvočnik]. /

Esta função pode não funcionar bem, pois isso depende do controlo remoto. /
Afhankelijk van de afstandsbediening kan deze functie mogelijk niet goed werken. /
Ανάλογα με το τηλεχειριστήριο, αυτή η λειτουργία πιθανόν να μην ανταποκρίνεται σωστά. /
Dobro delovanj te funkcije je odvisno od daljinskega upravljalnika. /

Alteração da Função Automática

Auto Functie Veranderen /
Αλλαγή Αυτόματης Λειτουργίας /
Samodejno spreminjanje funkcije

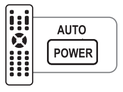
Esta unidade reconhece sinais de entrada, tais como Ótica, **Bluetooth** e LG TV e, de seguida, altera automaticamente para a função adequada. /
Deze unit herkent invoersignalen zoals optische, **Bluetooth** en LG TV en verandert dan automatisch naar de juiste functie. /
Αυτή η μονάδα αναγνωρίζει σήματα εισόδου όπως οπτική, **Bluetooth** και LG TV και μετά αλλάζει αυτόματα στην κατάλληλη λειτουργία. /
Ta enota prepozna vhodne signale, kot so: optični, **Bluetooth** in LG TV in nato spremeni ustrezno funkcijo samodejno.



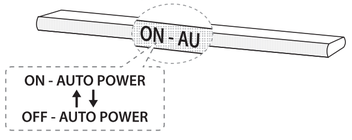
Alimentação Auto On/Off

Auto stroom Aan/Uit /
Αυτόματη Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση /
Samodejni vklop / izklop napajanja

Esta unidade é ligada automaticamente por uma fonte de entrada : Ótica, LG TV ou **Bluetooth**. /
Deze unit gaat automatisch aan door een invoerbron : Optisch, LG TV of **Bluetooth** /
Αυτή η μονάδα ενεργοποιείται αυτόματα με πηγή εισόδου : Οπτική, LG TV ή **Bluetooth**. /
Enoto lahko samodejno vklopi in izklopi vhodni vir : z optično povezavo, LG TV ali naprava **Bluetooth**.

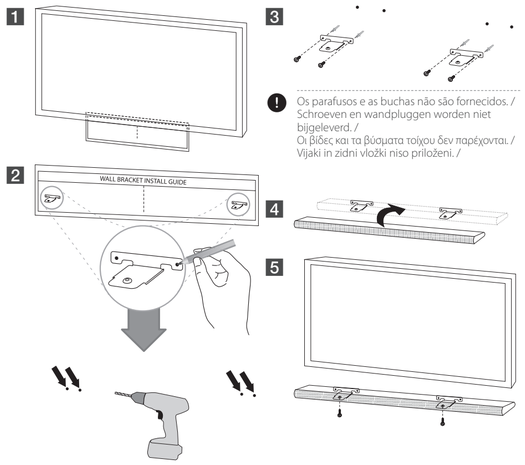


A função AUTO POWER é ativada ON ou desativada OFF. /
Zet de AUTO POWER functie aan of uit. /
Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία AUTO POWER. /
Vklopi ali izklopi funkcijo AUTO POWER.



Instalação

Installatie /
Εγκατάσταση /
Namestitev



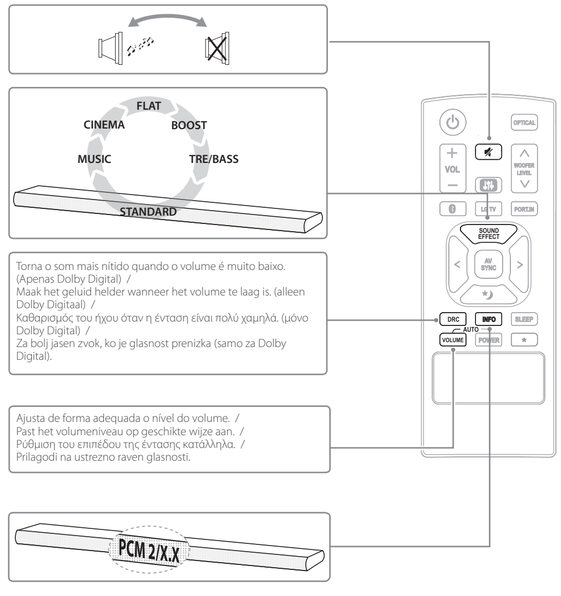
Os parafusos e as buchas não são fornecidos. /
Schroeven en wandpluggen worden niet bijgeleverd. /
Οι βίδες και τα βύσματα τοίχου δεν παρέχονται. /
Vijaki in zidni vložki niso priloženi. /

Se a sua TV não estiver preparada para montagem na parede, não tem de utilizar os suportes de parede. Coloque simplesmente a unidade em frente da sua TV. /
Als uw TV niet op de wand gemonteerd kan worden, hoeft u de wandsteunen niet gebruiken. Zet de unit gewoon vóór uw TV. /
Εάν η τηλεόρασή σας δεν είναι τοίχου, δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε βραχίονες τοίχου. Απλά τοποθετήστε τη μονάδα μπροστά στην τηλεόρασή σας. /
Če vašega TV-ja ni mogoče namestiti na steno, vam ni treba uporabiti stenskih nosilcev. Samo postavite enoto pred TV. /

Não instale esta unidade em mobiliário de metal. / Installeer deze unit niet op metalen meubilair. /
Μην τοποθετείτε αυτή τη μονάδα σε μεταλλικά έπιπλα. / Enote ne nameščajte na kovinsko pohištvo.

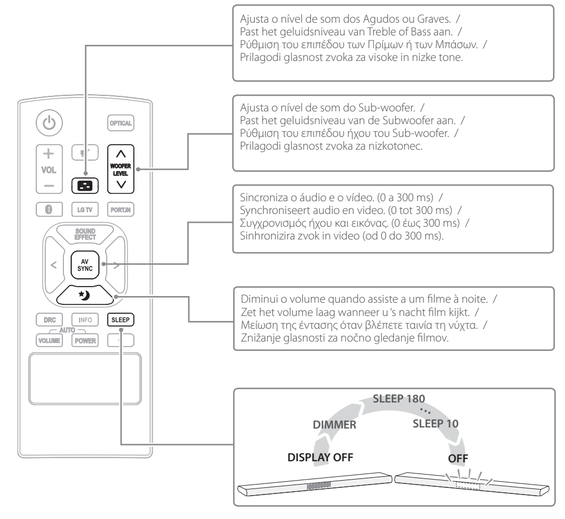
Recurso adicional

Additionele eigenschap /
Επιπλέον Λειτουργία /
Dodatne funkcije



Torna o som mais nítido quando o volume é muito baixo. (Apenas Dolby Digital) /
Maak het geluid helder wanneer het volume te laag is. (alleen Dolby Digitaal) /
Καθαρισμός του ήχου όταν η ένταση είναι πολύ χαμηλά. (μόνο Dolby Digital) /
Za bolj jasen zvok, ko je glasnost prenizka (samo za Dolby Digital).

Ajusta de forma adequada o nível do volume. /
Past het volumeniveau op geschikte wijze aan. /
Ρύθμιση του επιπέδου της έντασης κατάλληλα. /
Prilagodi na ustrezno raven glasnosti.

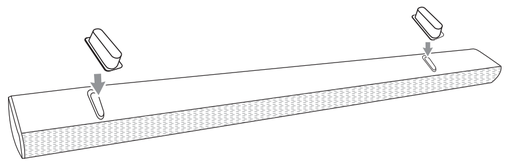


Substituição da bateria / Vervangen van de batterij / Αντικατάσταση μπαταρίας / Zamenjava baterije

Instalação do revestimento do pé

Installeren van de steunvoet /
Τοποθέτηση καλύμματος ποδιού /
Installing cover foot

Pode ajustar a altura da unidade ao utilizar do revestimento do pé. (Altura do pé : 17 mm) /
U kunt de hoogte van de unit aanpassen met behulp van de steunvoet. (Voethoogte : 17 mm) /
Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος της μονάδας χρησιμοποιώντας το κάλυμμα ποδιού. (Ύψος ποδιού : 17 mm) /
You can adjust height of the unit by using cover foot. (Foot height : 17 mm)



Informações adicionais

Additionele informatie /
Επιπλέον Πληροφορίες /
Dodatne informacije

Bluetooth	Codec	SBC

Como desligar a ligação wireless da rede ou o dispositivo wireless
- Configure a função AUTO POWER ON/OFF para desligar, e desligue a unidade. /

Hoe kunt u de draadloze netwerkverbinding of het draadloze apparaat ontkoppelen
- Zet de AUTO POWER ON/OFF functie uit en zet de unit uit. /

Πώς θα αποσυνδέσετε το ασύρματο δίκτυο ή την ασύρματη συσκευή
- Ορίστε τη λειτουργία AUTO POWER ON/OFF στο απενεργοποίηση και απενεργοποιήστε τη μονάδα. /

Prekinitev povezave z brezžičnim omrežjem ali brezžično napravo
- Nastavite funkcijo AUTO POWER ON/OFF v izklopljen položaj ter izklopite enoto.

Especificações

Specificatie /
Specification /
Specifikacije

PORTUGUÊS

Requisitos de alimentação	Consulte a etiqueta principal na unidade.
Consumo de energia	Consulte a etiqueta principal na unidade.
	Modo Standby em rede : 0,5 W (Se todas as portas de rede estiverem ativadas.)
Saída Total do Amplificador	120 W

AVISO : Para assuntos relativos a identificação do produto e informações de rotulagem sobre Conformidade/Segurança, por favor consulte a Etiqueta Principal na parte inferior da unidade.
O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NEDERLANDS

Stroomvereisten	Raadpleeg het hoofdlabel op het apparaat.
Stroomverbruik	Raadpleeg het hoofdlabel op het apparaat.
	Netwerk standby : 0,5 W (Als alle netwerkpoorten geactiveerd zijn.)
Versterker Totale uitvoer	120 W

MEDEDELING : Voor Productidentificatie en informatie over Regelgeving/Veiligheidsetikettering, raadplaag het Grote Etiket aan de onderkant van de unit.
Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijziging zonder mededeling.

Ελληνικά

Απαιτήσεις ισχύος	Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα στη μονάδα.
Κατανάλωση ισχύος	Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα στη μονάδα.
	Αναμονή δικτύου : 0,5 W (Εάν είναι ενεργοποιημένες όλες οι θύρες δικτύου.)
Συνολική έξοδος Ενισχυτή	120 W

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Για Ταυτοποίηση Προϊόντα και πληροφορίες Συμμόρφωσης Σήμανσης ασφαλείας, παρακαλούμε ανατρέξτε στην Κύρια Ετικέτα στο κάτω μέρος της Μονάδας.
Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

SLOVENŠČINA

Zahteve za napajanje	Glejte glavno nalepko na enoti.
Poraba energije	Glejte glavno nalepko na enoti.
	Stanje pripravljenosti z omrežjem : 0,5 W (Če so vsa omrežna vrata aktivirana.)
Skupna izhodna moč ojačevalnika	120 W

OPOMBA : Za informacije o identifikaciji izdelka in skladnosti/varnostne informacije glejte glavno nalepko na spodnjem delu enote.
Oblika in specifikacije se lahko kadarkoli in brez opozorila spremenijo.

2.1 ch Sound Bar

Model : LAS350B
LAC450B

PORTUGUÊS | MANUAL SIMPLES (2 de 2)

Para ver as instruções para recursos avançados, visite http://www.lg.com e depois descarregue o manual do utilizador. Alguns conteúdos deste manual podem ser diferentes da sua unidade.

NEDERLANDS | SIMPELE HANDLEIDING (2 van 2)

Om de instructies voor geavanceerde eigenschappen te bekijken, ga naar http://www.lg.com en download dan de Gebruikershandleiding. Sommige delen van de inhoud van deze handleiding kunnen verschillen van uw unit.

Ελληνικά | ΑΠΛΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ (2 από 2)

Για να δείτε τις οδηγίες για τις λειτουργίες για προχωρημένους, επισκεφθείτε το http://www.lg.com και κάντε λήψη του Εγχειριδίου του Κατόχου. Κάποιο από το περιεχόμενο στο παρόν εγχειρίδιο πιθανόν να διαφέρει από τη δική σας μονάδα.

SLOVENŠČINA | KRATKI PRIROČNIK (2 od 2)

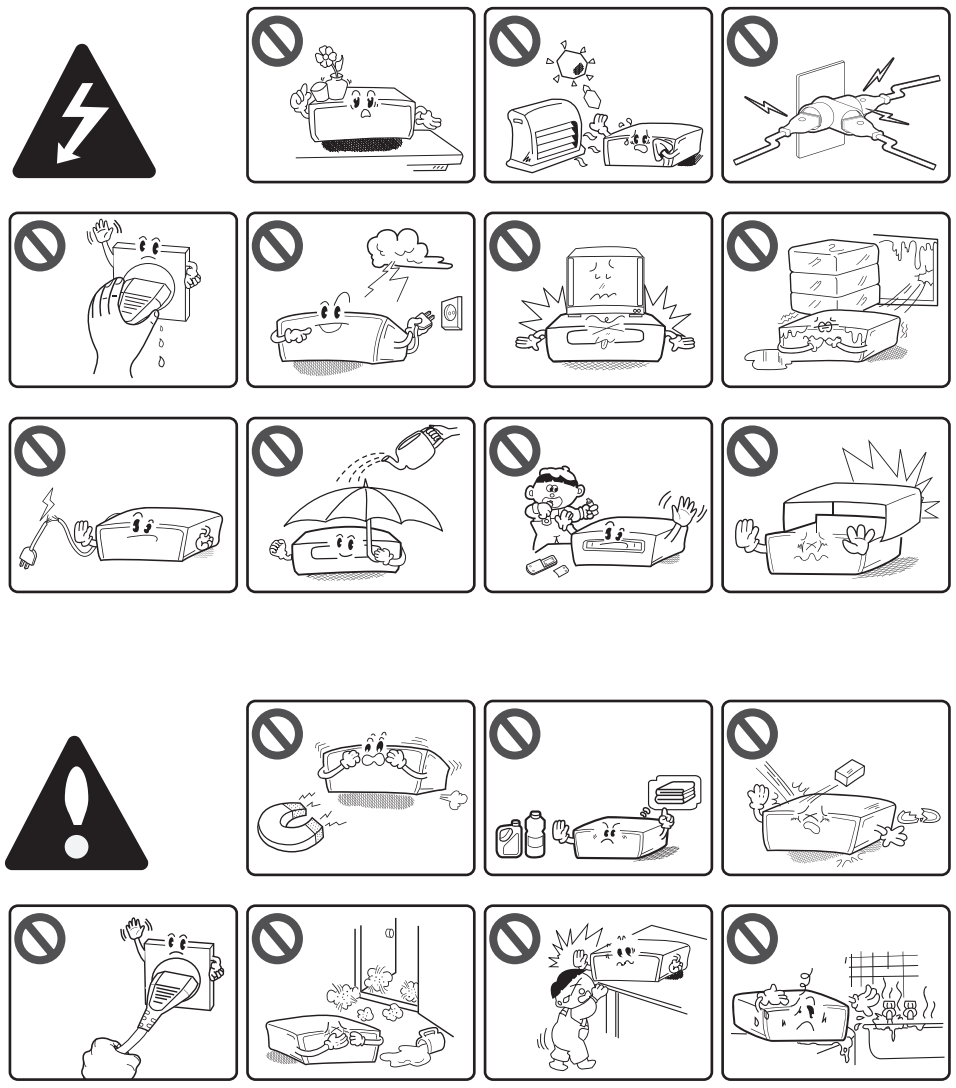
Če si želite ogledati navodila za napredne funkcije, obiščite http://www.lg.com in prenesite uporabniški priročnik. Nekatere vsebine v tem priročniku se lahko razlikujejo od vaše enote.

MFL69181483

www.lg.com

Informações de segurança

Veiligheidsinformatie /
Πληροφορίες περί Ασφάλειας /
Varnostne informacije



Declaração de Conformidade

CE 1588

A LG Electronics European Shared Service Center B.V., declara por este meio, que esta Barra de Som está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva1999/5/EC. A Declaração de Conformidade completa pode ser solicitada através do seguinte endereço postal:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

ou pode ser solicitada no nosso website de DoC dedicado:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Este dispositivo é um sistema de transmissão por banda larga de 2,4 GHz, destinado a ser utilizado em todos os Estados membros da UE e nos países da EFTA.

Conformiteitsverklaring

CE 1588

Hierbij verklaart LG Electronics European Shared Service Center B.V. dat deze Soundbar voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 1999/5/EC. De complete Conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd op het volgende postadres:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

of kan worden aangevraagd op onze speciale DoC website:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Dit apparaat is een 2,4 GHz breedband-transmissiesysteem, bedoeld voor gebruik in alle lidstaten van de EU en EFTA landen.

Δήλωση Συμμόρφωσης

CE 1588

Με το παρόν η LG Electronics European Shared Service Center B.V. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή Ηχείο συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης μπορεί να αναζητηθεί από την ακόλουθη ταχυδρομική διεύθυνση:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

ή μπορείτε να την αναζητήσετε στην ειδική ιστοσελίδα ΔΣ:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Η παρούσα συσκευή αποτελεί σύστημα ευρυζωνικής μετάδοσης 2,4 GHz που προορίζεται για χρήση σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ και της ΕΖΕΣ.

Izjava o skladnosti

CE 1588

Podjetje LG Electronics European Shared Service Center B.V. izjavlja, da je ta zvočniški sistem SoundBar v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi zadevnimi določili direktive 1999/5/ES. Popolno izjavo o skladnosti lahko dobite, če pošljete zahtevo na naslednji poštni naslov:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

ozirom lahko jo zahtevate na naši posebni spletni strani za izjave o skladnosti:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Ta naprava je 2,4 GHz širokopasovni oddajni sistem, namenjen uporabi v vseh državah članicah EU in državah EFTA.

AVISO ao utilizar esta unidade

LG Sound Sync

- Para obter informações específicas sobre o modo de funcionamento, consulte o manual de instruções da sua TV.
- Se as ligações falharem, verifique o estado desta unidade e da sua TV: alimentação, função e ligação dos cabos.
- O tempo necessário para desligar esta unidade difere dependendo da sua TV ao definir a função AUTO POWER para Ligado.

Ligar/Desligar Automático

- Dependendo do dispositivo ligado, esta função poderá não estar disponível.
- No caso de ter desligado a unidade diretamente, esta não poderá ser ligada automaticamente através da função AUTO POWER. Contudo, a unidade poderá ser ligada através da função AUTO POWER caso receba sinal ótico após 5 segundos de ausência de sinal.
- Após a unidade ser ligada através da função AUTO POWER, é desligada automaticamente caso não exista sinal durante algum tempo proveniente da TV ligada através da Sincronização de Som LG (Óptica/Sem fios).

Alteração da Função Automática

- Se a alteração automática da função não funcionar corretamente, desligue o dispositivo externo e, em seguida, volte a ligá-lo passados 5 segundos.

Utilizar o BLUETOOTH®

- A qualidade de som pode diminuir ou o som ser interrompido dependendo da distância, interferências ou obstáculos.
- Dependendo do tipo de dispositivo, poderá não ser possível utilizar a função **Bluetooth**.
- A ligação de emparelhamento múltiplo é suportada apenas para dispositivos Android ou iOS. (A ligação de emparelhamento múltiplo pode não ser suportada, pois depende das especificações dos dispositivos ligados.)
- Dispositivo **Bluetooth** removível /destacável (Ex: Dongle etc...) não suporta emparelhamento múltiplo.

Utilização da aplicação "Music Flow Bluetooth"

- SO Android : Ver. 4.0.3 (ou posterior)
- Se pretender obter mais informação de funcionamento, toque em [Configuração] e ative o Guia de Utilizador.

MEDEDELING voor gebruik van dit apparaat

LG Sound Sync

- Zie de instructiehandleiding van uw TV voor specifieke bedieningsinformatie.
- Wanneer de verbindingen mislukken, moet u zorgen voor de condities van dit apparaat en uw TV: stroom, functie en kabelverbindingen.
- De benodigde tijd om dit apparaat uit te zetten verschilt afhankelijk van uw TV wanneer u de functie AUTO POWER op AAN zet.

Automatische stroom Aan/Uit

- Afhankelijk van het aangesloten apparaat, is het mogelijk dat deze functie niet werkt.
- Indien u het apparaat direct hebt uitgeschakeld, kan het niet automatisch meer worden ingeschakeld met de functie AUTO POWER. Het apparaat kan echter wel worden ingeschakeld met de functie AUTO POWER wanneer het optische signaal wordt gegeven na 5 seconden zonder signaal.
- Nadat het apparaat aangezet is met de functie AUTO POWER, wordt het automatisch uitgeschakeld indien er gedurende een bepaalde tijdsperiode geen signaal is van de TV die is verbonden met LG Sound Sync (Optisch/Draadloos).

Wijziging automatische functie

- Wanneer de automatische functiewijziging niet op de juiste manier werkt, schakelt u het externe apparaat uit en schakelt u het vervolgens na 5 seconden weer in.

Met gebruik van BLUETOOTH®

- De geluidskwaliteit kan lager worden of losgekoppeld raken, afhankelijk van de afstand, interferentie of obstakels.
- Het is mogelijk dat u, afhankelijk van het type apparaat, de **Bluetooth**-functie niet kunt gebruiken.
- De multi-paringsverbinding wordt alleen ondersteund op Android of iOS apparaten. (Ondersteuning van Multi-paringsverbinding afhankelijk van de specificaties van het aangesloten apparaat.)
- Verwijderbaar/loskoppelbaar **Bluetooth** apparaat (bijv. Dongle enz.) ondersteunt geen multi-paren.

Het gebruiken van de "Music Flow Bluetooth" App

- Android O/S : Ver 4.0.3 (of later)
- Als u meer informatie wenst om hiermee te werken, druk dan op [Instellingen] en ga naar de Gebruikersgids.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ για τη χρήση αυτής της μονάδας

LG Sound Sync

- Για συγκεκριμένες πληροφορίες λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της τηλεόρασής σας.
- Στην περίπτωση αποτυχίας των συνδέσεων. Ελέγξτε τις λειτουργίες και την κατάσταση της μονάδας και της τηλεόρασής σας: την τροφοδοσία, τις λειτουργίες και τα καλώδια σύνδεσης.
- Ο χρόνος απενεργοποίησης της μονάδας είναι διαφορετικός ανάλογα με την τηλεόρασή σας όταν ορίζετε τη λειτουργία AUTO POWER στη θέση ON.

AUTO POWER Εντός/Εκτός λειτουργίας

- Ανάλογα με τη συσκευή που έχετε συνδέσει, η λειτουργία ενδέχεται να μην λειτουργεί.
- Εάν απενεργοποιήσετε απευθείας τη μονάδα, δε μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα με λειτουργία AUTO POWER. Ωστόσο, η μονάδα μπορεί να ενεργοποιηθεί με τη λειτουργία AUTO POWER όταν ληφθεί οπτικό σήμα μετά από 5 δευτερόλεπτα χωρίς σήμα.
- Μετά την ενεργοποίηση της μονάδας με τη λειτουργία AUTO POWER, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν δεν υπάρχει σήμα για συγκεκριμένη χρονική περίοδο από την Τηλεόραση που συνδέθηκε με Συγχρονισμό Ήχου LG (Οπτικό/Ασύρματο).

Αυτόματη λειτουργία αλλαγής

- Στην περίπτωση που η αυτόματη αλλαγή λειτουργίας δε λειτουργεί σωστά, σβήστε την εξωτερική συσκευή και βάλτε τη ξανά σε λειτουργία μετά από 5 δευτερόλεπτα.

Χρήση BLUETOOTH®

- Η ποιότητα του ήχου μπορεί να χειροτερεύσει ή να διακοπεί τελείως ανάλογα με την απόσταση, τις παρεμβολές ή τα εμπόδια.
- Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής, μπορεί να μην έχετε την δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία **Bluetooth**.
- Η σύνδεση πολλαπλής σύζευξης υποστηρίζεται μόνο σε συσκευές Android ή iOS. (Η σύνδεση πολλαπλής σύζευξης πιθανόν να μην υποστηρίζεται ανάλογα με τις προδιαγραφές της συνδεδεμένης συσκευής.)
- Οι αφαιρούμενες / αποσπώμενες συσκευές **Bluetooth** (λ.χ. : dongle κλπ) δεν υποστηρίζουν σύνδεση πολλαπλής σύζευξης.

Χρήση της εφαρμογής "Music Flow Bluetooth"

- Android O/S : Έκδοση 4.0.3 (ή μεταγενέστερη)
- Εάν θέλετε περισσότερες πληροφορίες για τη λειτουργία, πατήστε στο [Ρυθμίσεις] και ενεργοποιήστε τον Οδηγό Χρήστη.

OPOMBA za uporabo enote

LG Sound Sync

- Za dodatne informacije glede delovanja, glej uporabniški priročnik vašega TV sprejemnika.
- Ko vzpostavljanje povezave ni mogoče, preverite stanje te naprave in vašega TV sprejemnika: napajanje, funkcije in kabeljski priključki.
- Ko nastavite funkcijo AUTO POWER na ON (Vklop), se čas za izklop te enote lahko razlikuje od televizorja do televizorja.

Samodejni vklop vklopljen/ izklopljen

- Ta funkcija morda ne bo delovala, kar je odvisno od priključene naprave.
- Če enoto izklopite neposredno, se ne bo izklopila samodejno s funkcijo AUTO POWER. Vendar se enota lahko vklopi s funkcijo AUTO POWER, ko se optični signal vrne po 5 sekundah odsotnosti.
- Ko enoto vklopite s funkcijo AUTO POWER, se bo samodejno izklopila, če določen čas ne bo prejela signala iz TV-ja, ki je povezan s pomočjo funkcije za zvočno sinhronizacijo LG Sound Sync (brezžično/ optično).

Sprememba samodejne funkcije

- Ko samodejno spreminjanje funkcije ne deluje pravilno, izklopite zunanjo napravo in jo po 5 sek. ponovno vklopite.

Uporaba funkcije BLUETOOTH®

- Moč zvoka se bo zmanjšala ali celi prekine, odvisno od razdalje, motenj in elementov med napravama.
- Glede na vrsto naprave morda ne boste mogli uporabiti **Bluetooth** funkcije.
- Povezovanje več seznanjenih naprav hkrati podpirajo samo naprave Android ali iOS. (Povezovanje več seznanjenih naprav hkrati je odvisno od specifikacij povezane naprave.)
- Odstranljive/snemljive naprave **Bluetooth** (na primer: zaščitni ključ itd.) ne podpirajo povezave več seznanjenih naprav hkrati.

Uporaba aplikacije »Music Flow Bluetooth«

- Android O/S: različica 4.0.3 (ali novejša)
- Če želite več podrobnosti glede upravljanja, tapnite [Nastavitve] in vklopite uporabniška navodila.

